

Рекомендации по закреплению прав человека женщин в Глобальном договоре о безопасной, упорядоченной и регулируемой миграции

Результаты совещания экспертов

Ноябрь 2016 года





В настоящем документе представлены результаты совещания экспертов, созванного Структурой «ООН-женщины» и Управлением Верховного комиссара по правам человека (УВКПЧ) 21–22 ноября 2016 года в Женеве. В работе этого совещания приняли участие эксперты из Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (КЛДОЖ); Комитета по защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (КТМ); Комитета по ликвидации расовой дискриминации (КЛРД); Центра исследований и консультирования (CIC SocioPolis); Сети действий в интересах женщин в области развития; Аргентинской комиссии по делам беженцев и мигрантов (CAREF); Латиноамериканской службы по защите прав женщин (LAWRS); Движения женщин-мигрантов Молдовы; Платформы для международного сотрудничества по вопросам незарегистрированных мигрантов (PICUM); Сети женщин-мигрантов (WIMN); Глобальной ассоциации экспертов в области миграционной политики (GMPA); Международного исследовательского центра по вопросам миграции (IMRC); Международной организации труда (МОТ); Международной организации по миграции (МОМ); Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ); УВКПЧ и Структуры «ООН-женщины». Дальнейший вклад в эту работу был внесен во время совещания с участием широкого круга заинтересованных сторон по стратегиям закрепления прав человека женщин в глобальном договоре о миграции, организованном Структурой «ООН-женщины» в Нью-Йорке 26–27 января 2017 года.

© 2017 Структура «ООН-женщины». Все права защищены.

Подготовлено к изданию сектором по расширению экономических прав и возможностей женщин Структуры «ООН-женщины» для проекта «Поощрение соблюдения и защита трудовых прав и прав человека трудящихся женщин-мигрантов», осуществляемого при поддержке Европейского союза.

Настоящая публикация издана при содействии со стороны Европейского союза. Ответственность за содержание настоящей публикации возлагается исключительно на ее авторов, взгляды которых ни в коей мере не могут восприниматься как отражение точки зрения Европейского союза или Структуры «ООН-женщины».

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАКРЕПЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА ЖЕНЩИН В ГЛОБАЛЬНОМ ДОГОВОРЕ О БЕЗОПАСНОЙ, УПОРЯДОЧЕННОЙ И РЕГУЛИРУЕМОЙ МИГРАЦИИ

1. Всеобъемлющие принципы

Нижеследующие рекомендации в отношении закрепления прав человека женщин в глобальном договоре о безопасной, упорядоченной и регулируемой миграции основаны на международном праве в области прав человека и закрепляют ориентиры всесторонней защиты прав женщин в формулировках и порядке осуществления глобального договора о безопасной, упорядоченной и регулируемой миграции. В частности, нижеизложенные рекомендации вновь подтверждают имеющие обязательную юридическую силу обязательства государств-участников согласно *Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ)*, получившие дальнейшее развитие в *Общих рекомендациях № 26 (2008 г.)* в отношении трудящихся женщин-мигрантов и *№ 32 (2014 г.)* по гендерным аспектам статуса беженца, убежища, гражданства и безгражданства женщин; *Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (МКПТМ)*, получивших дальнейшее развитие в *Замечаниях общего порядка № 1 (2011 г.)* о трудящихся-мигрантах, работающих в качестве домашней прислуги, и *№ 2 (2013 г.)* о правах трудящихся-мигрантов, не имеющих постоянного статуса, и членов их семей; *Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (МКЛРД)*, получивших дальнейшее развитие в *Общей рекомендации № 25* о гендерных аспектах расовой дискриминации; *Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах (МПЭСКП)*; и *Международному пакту о гражданских и политических правах (МПГПП)*. Вновь подтверждаются также обязательства о соблюдении международных трудовых норм, принятые широким кругом сторон, ратифицировавших общеприменимые конвенции МОТ, а также те из них, которые содержат особые положения в отношении трудящихся-мигрантов, включая *Конвенцию о работниках-мигрантах 1949 года (№ 97)*, *Конвенцию о трудящихся-мигрантах 1975 года (№ 143)* и, в более поздний период, *Конвенцию МОТ о достойном труде домашних работников 2011 года (№ 189)*, а также сопутствующую ей *Рекомендацию о достойном труде домашних работников 2011 года (№ 201)*.

В нижеследующих рекомендациях подчеркивается необходимость обеспечения основанного на правах человека и гендерно ориентированного подхода к общему руководству процессом миграции, который гарантирует уважение человеческого достоинства всех мигрантов на всех без исключения этапах миграции, а также защиту их прав согласно международному праву, включая принципы равенства и недискриминации. Эти рекомендации разрабатывались с учетом *Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года*, основанной на международном праве в области прав человека и признающей, что систематическое включение гендерной перспективы в основную деятельность по осуществлению Повестки дня на период до 2030 года имеет решающее значение;¹ а также включающей в *Цель 5.с* обязательство принимать и совершенствовать разумные стратегии и обязательные для соблюдения законы в целях поощрения гендерного равенства и расширения прав и возможностей всех женщин и девочек на всех уровнях. Данные рекомендации также следуют положениям *Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития*, в которой вновь указывается на необходимость всестороннего учета гендерной проблематики в основной деятельности, включая реализацию целенаправленных действий

¹ Резолюция Генеральной Ассамблеи ООН (2015 г.) «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», A/RES/70/1, пункт 20.

и инвестирования средств в формулирование и осуществление всех политических установок в финансовой, экономической, природоохранной и социальной областях. Аддис-Абебская программа действий также содержит обязательство принимать и укреплять научно обоснованные стратегии и применимое законодательство, а также ориентированные на преобразования меры по поощрению гендерного равенства и расширению прав и возможностей женщин и девочек на всех уровнях, обеспечению женщинам равных прав, доступа и возможностей для участия и руководства в экономической жизни и ликвидации гендерного насилия и дискриминации во всех ее формах (пункт [6]).² Эти рекомендации также отражают положения *Декларации по итогам диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии*, принятой в октябре 2013 года, в которой признается, что женщины и девочки составляют почти половину всех международных мигрантов на глобальном уровне и что необходимо решать проблему особой уязвимости женщин-мигрантов и девочек-мигрантов, в частности путем учета гендерной проблематики при разработке стратегий и укрепления национальных законов, институтов и программ по борьбе с гендерным насилием, в том числе применительно к торговле людьми и дискриминации.³

Помимо этого, данные рекомендации основываются на положениях *Парижского соглашения*, в котором признается важность гендерно ориентированных действий по адаптации и подчеркивается то, что предпринимаемые действия должны уважать, продвигать, защищать и осуществлять права мигрантов, а также принцип гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин;⁴ *Сендайской рамочной программы*, выдвигающей на первый план гендерные аспекты уменьшения опасности бедствий, включая ту роль в снижении риска бедствий, которую играют женщины, и важность расширения прав и возможностей женщин в обеспечении готовности и наращивании потенциала в отношении использования альтернативных источников средств к существованию в период после бедствий⁵ (результатом которых может стать временное или постоянное перемещение отдельных лиц и/или общин); *Дурбанской декларации*, которая содержит конкретный настоятельный призыв к государствам уделять особое внимание гендерным вопросам, включая дискриминацию по признаку пола, в особенности тем многочисленным препятствиям, с которыми сталкиваются женщины-мигранты, а также подчеркивает необходимость провести детальное исследование не только в отношении нарушений прав человека, но и в отношении того вклада, который женщины-мигранты вносят в экономику стран происхождения и назначения;⁶ и решениях *Конференции ООН по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III)*, в которых признается необходимость уделять внимание множественным формам дискриминации, с которыми сталкиваются женщины и мигранты независимо от их миграционного статуса, а также содержится обязательство укреплять взаимодействие между международной миграцией и развитием путем обеспечения безопасной, упорядоченной и организованной миграции посредством проведения спланированной и хорошо

² ООН (2015 г.): Аддис-Абебская программа действий третьей Международной конференции по финансированию развития, пункт 6.

³ Генеральная Ассамблея ООН (2013 г.): Декларация по итогам диалога на высоком уровне по вопросу о международной миграции и развитии, A/68/L.5, пункт 11.

⁴ ООН (2015 г.): Парижское соглашение.

⁵ ООН (2015 г.): третья Всемирная конференция ООН по уменьшению опасности бедствий, Сендай, Япония.

⁶ (2001 г.): Декларация Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

продуманной миграционной политики.⁷ Эти рекомендации подтверждают и дополняют предлагаемые Группой по проблемам глобальной миграции *Руководящие принципы и положения, подкрепленные практическими указаниями, в области защиты прав человека мигрантов, находящихся в уязвимом положении, во время крупных и/или смешанных перемещений*.

Данные рекомендации охватывают права женщин на всех этапах миграции. Это включает женщин и мигрантов, в том числе трудящихся женщин-мигрантов, во время их пребывания в странах происхождения, транзита и назначения, а также женщин, остающихся в странах происхождения или возвращающихся в эти страны, и женщин, затронутых миграцией. Столь широкая сфера охвата принята с тем, чтобы на всех этапах миграции права женщин принимались во внимание, продвигались и защищались в контексте глобальных структурных движущих сил миграции и неравенства.⁸ В равной степени, эти рекомендации призваны обратить вспять ошибочное негативное восприятие и настроения в отношении женской миграции,⁹ а также рассматривать всех женщин-мигрантов равным образом и без дискриминации на основании их миграционного статуса, намерений или маршрута миграции.

В глобальный договор о миграции следует **включить обязательства его участников в отношении женщин, находящихся на всех этапах миграции в странах происхождения, транзита и назначения, независимо от их принадлежности к какой-либо категории или статуса, а именно:**

- 1.1. **Ликвидировать все формы прямой и косвенной дискриминации женщин на всех этапах миграции любым лицом, организацией или предприятием**, признавая то, что различные формы дискриминации могут пересекаться, в частности (но не ограничиваясь перечисленным), на основании расы, миграционного статуса, семейного положения, сексуальной ориентации и гендерной идентичности, беременности, наличия детей, гражданства, класса, этнической принадлежности, вероисповедания или убеждений, возраста и/или инвалидности.
- 1.2. **Безотлагательно всеми соответствующими способами проводить политику ликвидации расовой дискриминации в отношении женщин, принимая эффективные меры к осуждению актов, проявлений и признаков расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в отношении женщин-мигрантов** и применяемых к ним стереотипов, в том числе на основе вероисповедования или убеждений и других пересекающихся форм дискриминации, в частности, по признаку пола, возраста, физических и умственных способностей, сексуальной ориентации и гендерной идентичности, а также миграционного статуса. Посредством принятия таких мер следует обеспечить, чтобы серьезные и экстремальные случаи разжигания вражды и подстрекательства к ненависти были запрещены как уголовно наказуемые

⁷ Генеральная Ассамблея ООН (2016 г.): Проект итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по жилью и устойчивому городскому развитию (Хабитат III), A/CONF.226/4.

⁸ В частности, в том, что касается глобальной цепочки оказания помощи, признается, что взаимодействие между женщинами и миграцией может быть неоднозначным, а его последствия — далеко идущими. Например, женщина-мигрант, берущая на себя оплачиваемую функцию в сфере охраны репродуктивного здоровья в стране назначения, может прямо или косвенно воздействовать на роль не являющейся мигрантом женщины в стране происхождения или назначения.

⁹ В частности, те тенденции, в рамках которых трудящиеся женщины-мигранты рассматриваются как ищущие работу в нестабильных секторах экономики с преобладанием женского труда по причине глобальных структурных диспропорций.

правонарушения и становились предметом рассмотрения независимым судом или трибуналом. При подтверждении свободы слова, с помощью таких мер следует противостоять проявлениям негативного восприятия мигрантов, сеющим распри высказываниям, подразделяющим мигрантов на «хороших» и «плохих» или характеризующим мигрантов как «лиц на нелегальном положении», а также пропаганде ненависти через средства массовой информации. В эти меры следует также включить проведение инициированной Генеральным секретарем ООН кампании с участием многих заинтересованных сторон по борьбе с ксенофобией и расистской демагогией.

- 1.3. **Безотлагательно разработать гендерно ориентированную, основанную на правах человека политику в области миграции**, признающую активное участие женщин в миграционных процессах, содействующую расширению их прав и возможностей и укреплению их ведущей роли, а также обеспечивающую отход от решения проблем женщин-мигрантов прежде всего через призму комплекса жертвы.
- 1.4. **Признать и подтвердить важный вклад женщин-мигрантов в устойчивое развитие и социальные преобразования в странах происхождения, транзита и назначения**, а также сложную взаимосвязь между гендерным фактором, миграцией и развитием. Признать и ценить комплексный и расширяющийся вклад женщин (в том числе трудящихся мигрантов) в глобальные производственно-сбытовые цепочки и цепочки оказания помощи как жизненно необходимый для обеспечения экономического роста и развития человеческого потенциала — даже если труд женщин (в том числе трудящихся мигрантов) зачастую недооценивается, недооплачивается, приводит к утрате имеющейся квалификации и эксплуатируется вследствие гендерно обусловленных стереотипов и дискриминации. Признать положительный вклад женщин-мигрантов в устойчивое и всеохватывающее развитие, а также подтвердить, что развитие не может стать подлинно устойчивым и всеохватывающим до тех пор, пока оно не заключит в себе и не стимулирует всестороннее расширение экономических, социальных и политических прав и возможностей и укрепление ведущей роли женщин и девочек на всех этапах миграции.
- 1.5. **Провести полноценные гендерно ориентированные научные исследования и усилить меры по сбору, получению и анализу данных и обеспечению подотчетности** с целью выдвигания на первый план вклада со стороны женщин-мигрантов, а также гендерных движущих сил миграции (включая экономическое, расовое или гендерное неравенство, конфликты, ухудшение состояния окружающей среды и стихийные бедствия) наряду с положением и реалиями жизни женщин-мигрантов на каждой стадии процесса миграции. Укрепить потенциал и повысить эффективность сбора и распространения данных посредством содействия проведению количественных и качественных исследований по вопросам миграции и нарушения прав человека женщин-мигрантов, включая эксплуатацию и торговлю людьми, в разбивке по признакам пола, возраста и миграционного статуса (а также пересекающимся факторам, таким как, при возможности, раса, этническая принадлежность и гражданство) с тем, чтобы усилить гендерно ориентированные и основанные на фактических данных политические установки, создать информационную основу пропагандистской работы, противодействовать негативным представлениям и предотвращать случаи жестокого обращения и эксплуатации. Помимо этого, осуществлять сбор конкретных данных о численности и половой принадлежности мигрантов в пунктах транзита и на пограничных переходах, включая случаи их перехвата, задержания, гибели, жестокого обращения и получения увечий при пересечении морских, наземных или воздушных границ. Стимулировать обмен данными при постоянном соблюдении того принципа, согласно которому такой сбор

данных не должен ущемлять права на неприкосновенность частной жизни и не может использоваться для целей принудительного исполнения иммиграционного законодательства.

- 1.6. **Нарращивать потенциал лиц, отвечающих за разработку политики, и принимающих решения органов** с целью обеспечения того, чтобы они надлежащим образом способствовали соблюдению и защищали права женщин-мигрантов в своем подходе к экономическому и социальному развитию, общему руководству миграционными процессами и регулированию трудовых отношений.
- 1.7. **Обеспечивать, чтобы процессы разработки, осуществления, текущего контроля соблюдения и оценки эффективности политических установок и законодательной базы были прозрачными и основывались на широком участии**, в том числе путем обеспечения значимого и эффективного участия женщин-мигрантов, гражданского общества и организаций женщин-мигрантов без опасений подвергнуться преследованиям; а также обеспечения беспрепятственного доступа независимых органов текущего контроля, национальных, региональных и международных правозащитных механизмов, уполномоченных по правам человека, национальных превентивных механизмов и других соответствующих органов к местам размещения и информации, требуемым для осуществления эффективного текущего контроля за соблюдением прав человека женщин-мигрантов и девочек-мигрантов.
- 1.8. **Обеспечивать, чтобы гендерно ориентированные и основанные на правах человека политические установки и программы были обеспечены надлежащими ресурсами**, например, посредством выделения финансовых ресурсов государственным и негосударственным субъектам действия для проведения исследований, разработки и осуществления политических установок в области миграции, способствующих соблюдению и уважению прав человека женщин на всех этапах миграции. В надлежащее обеспечение ресурсами следует также включать людские ресурсы посредством учреждения специальных органов по межведомственному текущему контролю, координации и вмешательству, которым следует располагать потенциалом оперативной деятельности, достаточным для удовлетворения потребностей женщин-мигрантов и девочек-мигрантов на всех этапах миграции.
- 1.9. **Ратифицировать международные конвенции (и снять все оговорки), которые способствуют соблюдению и защите прав женщин на всех этапах миграции, и включить их положения в состав национального законодательства**; в частности, Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Факультативный протокол к ней, Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, Конвенцию о правах ребенка, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, Международный пакт о гражданских и политических правах, конвенции МОТ, включая Конвенцию МОТ о достойном труде домашних работников 2011 года (№ 189), Конвенцию о статусе апатридов 1954 года и Конвенцию о сокращении безгражданства 1961 года.

2. Улучшение доступа женщин-мигрантов к каналам миграции, содействующим расширению прав и возможностей и обеспечивающим защиту прав

- 2.1. **Обеспечить доступ к каналам миграции, содействующим расширению прав и возможностей женщин и обеспечивающим защиту их прав.** Пересмотреть и отменить все гендерно дискриминационные положения, которые создают ограничения или исключения в

законодательстве или практике, ограничивающие возможности женщин и девочек в отношении миграции, либо не признают их дееспособность, самостоятельность и активную роль в процессе принятия решений.

- 2.2. **Ликвидировать запреты и дискриминационные ограничения по половому признаку в отношении миграции женщин**, которые ограничивают права женщин-мигрантов на свободу передвижения на основе возраста, семейного положения, миграционного статуса, беременности и/или наличия детей, среди прочих факторов. Снять ограничения, которые ставят под запрет миграционный выезд женщин-мигрантов в конкретные регионы или государства, а также те из них, которые требуют от женщин получать разрешение от своего супруга или попечителя мужского пола для получения паспорта в связи с поездкой. Помимо этого, обеспечить, чтобы визовые процедуры не были связаны с дискриминацией в отношении женщин, например, путем ограничения их трудоустройства теми категориями занятости, в которых преобладает женский труд, и воспрещения трудоустройства в преимущественно мужских категориях занятости или путем исключения определенных преимущественно женских видов занятий из сферы действия визовых процедур. Отменить законы или нормативные правила, которые запрещают трудящимся женщинам-мигрантам выходить замуж за граждан или постоянных жителей, беременеть или обеспечивать себе независимое проживание, а также обеспечить доступ женщин-мигрантов к воссоединению семей.
- 2.3. **Обеспечить, чтобы въезд, пребывание и работа мигрантов в нарушение установленного порядка не рассматривались как уголовно наказуемое правонарушение** и чтобы любые административные санкции, применимые к въезду в нарушение установленного порядка, были соразмерными и обоснованными, а также принимали во внимание все обстоятельства въезда и пребывания, в частности, в случае смерти, расторжения брака или раздельного проживания с супругом — трудящимся мигрантом, находящимся в стране в установленном порядке. Обеспечить, чтобы мигранты не несли ответственности в связи с уголовным преследованием за использование услуг лиц, занимающихся незаконным ввозом людей. Обеспечивать при любых обстоятельствах, чтобы меры по решению проблемы нерегулируемой миграции и борьбе с транснациональной организованной преступностью не оказывали негативного воздействия на права человека и не унижали достоинство женщин и девочек, в том числе трансгендерных женщин и девочек, и не признавали уголовным преступлением их передвижения, в том числе до отъезда, во время транзита, на границах, в странах назначения и после возвращения, в порядке признания того, что, среди прочего, ограничительные политические установки, предусматривающие ужесточение мер государственной безопасности, повышают уровень уязвимости женщин и девочек перед лицом торговли людьми и сексуальной эксплуатации.
- 2.4. **Предотвращать торговлю людьми и эксплуатацию женщин и девочек и вести борьбу с этими явлениями в соответствии с международным правом, нормами и стандартами в области прав человека**, признавая возросший риск стать объектом торговли людьми, с которым женщины и девочки сталкиваются по причине экономической нестабильности, конфликтов, постконфликтных ситуаций и стихийных бедствий, а также когда у них отсутствуют документы, удостоверяющие их гражданство и личность.
- 2.5. **Разработать программы, призванные урегулировать статус мигрантов или привести к выдаче постоянных видов на жительство, и обеспечить доступ к ним**, приняв конкретные меры по решению проблемы женщин-мигрантов и девочек-мигрантов с неурегулированным

миграционным статусом или тех из них, которые являются лицами без гражданства в странах транзита или назначения, в частности, в ситуациях, когда дети остаются без сопровождения либо когда женщины становятся жертвами преступлений, жестокого обращения или эксплуатации.

- 2.6. **Признать особую уязвимость женщин и девочек, оставшихся без гражданства** вследствие изменений национальных границ или определений гражданства (дискриминационным или иным образом) посредством принятия законов, которые не предоставляют гражданство мигрантам или детям, рожденным женщинами с неурегулированным статусом, среди других факторов.
- 2.7. **Создать гендерно ориентированные системы эффективных поисково-спасательных работ на море и обеспечить их функционирование и поддержание в рабочем состоянии**, обеспечивая, чтобы поисково-спасательная служба функционировала на основе широкого понимания термина «бедственное положение». Обеспечить, чтобы такие меры носили упреждающий характер и соответствовали нормам международного права, преследуя главную цель спасения жизни людей. Организовать и поддерживать усилия, направленные на поиск людей, пропавших без вести или скончавшихся в пути, и способствовать извлечению, опознанию и возвращению человеческих останков, а также уведомлению членов семей как на национальном, так и на транснациональном уровне.
- 2.8. **Поощрять совместные действия с участием государств**, профессиональных союзов и других негосударственных субъектов действия, включая организации женщин-мигрантов, концентрируя внимание на более активном обмене информацией и передовой практикой, в том числе в работе по идентификации лиц, виновных в совершении нарушений, жестоком обращении и эксплуатации. Стимулировать сотрудничество в рамках совместных экспериментальных проектов, обеспечивающих получение совместных результатов и совместное освоение накопленного опыта. Обеспечить, чтобы все соглашения были прозрачными, размещались в открытом доступе и предусматривали меры по надзору, текущему контролю и принудительному правоприменению. Побуждать к заключению двусторонних, многосторонних или региональных соглашений, имеющих обязательную юридическую силу, в соответствии с международным правом, нормами и стандартами в области прав человека и содействовать соблюдению прав женщин-мигрантов и девочек-мигрантов.

3. Права человека женщин на всех этапах миграции

- 3.1. **Обеспечить, чтобы женщины-мигранты располагали возможностью осуществления экономических, социальных и культурных прав в том же объеме, что и граждане**, в соответствии с международным правом, нормами и стандартами в области прав человека, включая право на образование, достойную работу, профессиональную подготовку, жилье, социальные пособия и услуги здравоохранения, в том числе услуги по охране сексуального и репродуктивного здоровья и психического здоровья.
- 3.2. **Обеспечить, чтобы женщины-мигранты располагали возможностью осуществления гражданских и политических прав в том же объеме, что и граждане**, в соответствии с международным правом, нормами и стандартами в области прав человека, включая доступ к правосудию, участию в общественной и политической жизни и личную безопасность дома, на работе, в школе и общественных местах.

- 3.3. **Гарантировать всем женщинам-мигрантам их право на свободу передвижения** в соответствии с международным правом, нормами и стандартами в области прав человека, включая право всех женщин покинуть любую страну, в том числе свою собственную.
- 3.4. **Обеспечить, чтобы информация о правах женщин-мигрантов имела в наличии и была доступной** в странах происхождения, транзита и назначения. Информация должна быть легкой для понимания и охватывать право на свободу передвижения, экономические, социальные и культурные права, гражданские и политические права, трудовые права, право на свободу от вреда, а также информацию об имеющихся средствах правовой защиты, механизмах доступа к правосудию и подачи жалоб в случае их нарушения. Информация должна обеспечивать ясное понимание рисков и реалий, связанных со всеми каналами регулируемой и нерегулируемой миграции.
- 3.5. **Разработать и предоставить гендерно ориентированные и основанные на правах человека инструменты и обучение государственным и негосударственным субъектам действия**, таким как соответствующие государственные и частные агентства по найму, работодатели, судебные органы и соответствующие государственные служащие, включая судебных должностных лиц, должностных лиц пограничного контроля, сотрудников правоприменительных органов, местные органы власти, иммиграционные власти, органы по администрированию трудовых отношений и социальные службы, а также поставщиков услуг по охране здоровья, консульства или посольства, либо их уполномоченных представителей. Предоставить в распоряжение таких субъектов действия надлежащие средства выявления и удовлетворения особых потребностей женщин-мигрантов и девочек-мигрантов, в том числе в связи со злоупотреблениями, носящими гендерный и пересекающийся характер, с целью обеспечения соблюдения их прав человека на всех этапах миграции, гарантируя при любых обстоятельствах, чтобы в состав таких инструментов и обучения входили меры по осуществлению текущего контроля и надзора и они основывались на международных стандартах в области прав человека.
- 3.6. **Обеспечить основанные на правах человека, безопасные, соответствующие культурным традициям и гендерно ориентированные пространства и процессы на границах**, в том числе заранее определенные и приспособленные пункты прибытия/высадки, позволяющие осуществить прием и оказать помощь в соответствии с правами человека и гуманитарными стандартами, включая надлежащий медицинский осмотр, оценки уязвимости и психологическую помощь; а также включая предоставление соответствующих культурным и языковым традициям и надлежащим образом подготовленных агентов по расследованию случаев нарушения прав человека, юристов, интервьюеров и независимых переводчиков женского пола, и обеспечить наличие услуг по уходу за детьми во время проведения интервью, создавая условия для подачи любой просьбы о защите прав человека и/или предоставлении международной защиты в безопасной, соответствующей культурным традициям и гендерно ориентированной обстановке; обеспечить доступ к правосудию и надлежащему судопроизводству при любых обстоятельствах в соответствии с международным правом, уделяя особое внимание беременным женщинам, мигрантам с состоянием здоровья, требующим оказания медицинской помощи, мигрантам с инвалидностью, мигрантам преклонного возраста, мигрантам-лесбиянкам, гомосексуалистам, бисексуалам, трансгендерам и/или интерсексуалам (ЛГБТИ), а также детям, при проведении проверки и собеседований. Подтвердить и осуществить *Рекомендуемые принципы и руководящие указания в отношении защиты прав человека на международных границах*,

разработанные Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ).

3.7. Обеспечить право женщин-мигрантов на свободу и закрепить в законе презумпцию неприменения заключения под стражу по распоряжению иммиграционных властей.

Предпринять целенаправленные усилия по поэтапной ликвидации всех форм заключения мигрантов под стражу по распоряжению иммиграционных властей и в упреждающем порядке осуществлять и внедрять альтернативные варианты там, где это возможно. В случае применения заключения под стражу в целях, связанных с иммиграцией, обеспечить, чтобы эта мера ни при каких обстоятельствах не была обязательной или автоматической; это средство должно применяться лишь в качестве крайней меры, решение о которой принимается индивидуально в каждом конкретном случае, рассматривается судом и осуществляется в соответствии с международным правом в области прав человека и его процессуальными гарантиями. Незамедлительно прекратить заключение под стражу детей, обеспечивая в их отношении и в отношении их родителей реализацию альтернативных вариантов, не связанных с лишением свободы и основанных на общинном подходе. Обеспечить, чтобы мигранты с особыми потребностями в защите не заключались под стражу, включая беременных женщин или кормящих матерей из числа мигрантов, мигрантов преклонного возраста, мигрантов с инвалидностью, лиц, перенесших пытки или травматический стресс, мигрантов с неудовлетворенными потребностями с точки зрения физического и психического здоровья, лиц, ставших жертвами торговли людьми, лиц без гражданства и беженцев.

3.8. При проведении работы по ликвидации практики заключения под стражу в связи с иммиграцией обеспечивать такие условия содержания под стражей, которые удовлетворяют минимальным требованиям международных стандартов и обеспечивают достойное и гуманное обращение со всеми заключенными, обеспечивая, чтобы мигранты не содержались в условиях тюремного типа.

Обеспечивать защиту от особых опасностей эксплуатации, жестокого обращения и сексуального или гендерно обусловленного насилия, включая иные формы насилия, которые заключение под стражу в связи с иммиграцией создает для мигрантов из числа женщин, ЛГБТИ или лиц, не соответствующих гендерным нормам, а также лиц с инвалидностью. Предоставлять гендерно ориентированные средства, обеспечивающие, чтобы женщины и девочки не подвергались дискриминации при распределении активов или осуществлении контроля над ресурсами, путем внедрения процессов, надлежащим образом удовлетворяющих гендерно специфические потребности мигрантов. Предоставлять хорошо освещенные, безопасные и позволяющие уединиться помещения, обеспечивающие доступ к водоснабжению и санитарно-гигиеническим средствам (ВССГ), а также доступ к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья.

3.9. Обеспечить женщинам гарантии предоставления статуса независимого проживания, в частности с тем, чтобы создать условия для упорядоченного и законного пребывания женщин, подвергающихся или рискующих подвергнуться гендерно обусловленному насилию и иным формам насилия и жестокого обращения, в том числе со стороны работодателя, супруга, партнера, члена семьи или иных субъектов действия.

Обеспечить, чтобы иммиграционный статус трудящихся женщин-мигрантов, в том числе работающих в качестве домашней прислуги, не увязывался с финансовой поддержкой или попечительством конкретного работодателя, поскольку любые такие схемы могут ненадлежащим образом ограничивать свободу передвижения женщин и увеличивают их уязвимость в плане эксплуатации и жестокого

обращения, в том числе в условиях принудительного труда или подневольного состояния, уделяя особое внимание работницам секс-индустрии. Включить в состав этих мер гарантии выявления ситуаций вступления в брак по принуждению. Обеспечить предоставление женщинам-мигрантам контактной информации о консульствах, службах уголовного правосудия и организациях женщин-мигрантов и осведомлять их об их праве обращаться за помощью и защитой в эти службы без страха порицания или выдворения из страны.

- 3.10. **Обеспечить, чтобы все женщины, в том числе женщины-мигранты, имели возможность приобрести, изменить, сохранить и передать свое гражданство на равной основе с мужчинами, и чтобы такое право было отражено в законодательстве о гражданстве в соответствии с международным правом в области прав человека.**
- 3.11. **Обеспечить выдачу всем женщинам-мигрантам и девочкам-мигрантам индивидуальных удостоверений личности** с конкретной целью обеспечения доступа к услугам, требующимся для защиты и гарантирования их прав. Предотвращать любую форму гендерно обусловленной дискриминации; и обеспечивать предоставление женщинам и девочкам равного и независимого доступа к проездным документам и удостоверениям личности на всех этапах миграции. Запретить конфискацию и уничтожение проездных документов и удостоверений личности государственными и негосударственными субъектами действия, работодателями и агентствами по найму.
- 3.12. **Обеспечить эффективное разделение деятельности по принудительному применению иммиграционного законодательства и предоставлению государственных услуг государственными и негосударственными субъектами действия, или «межсетевые защитные экраны»,** с тем чтобы иммиграционные правоприменительные органы не имели доступа к информации, касающейся иммиграционного статуса тех лиц, которые обращаются за помощью или услугами в медицинские учреждения, школы, местные органы власти или иные институты социального обслуживания, либо когда они ищут доступ к механизмам правосудия. Обеспечить, чтобы на такие институты не возлагалась обязанность наводить справки или обмениваться информацией в отношении миграционного статуса их клиентов. Такие межсетевые защитные экраны также необходимо создавать между органами по регулированию трудовых отношений, предоставлению жилья, принудительному правоприменению и органами по принудительному применению иммиграционного законодательства и режима пограничного контроля с целью обеспечения доступа к средствам правовой защиты, включая выплату компенсации за нарушения прав женщин-мигрантов.
- 3.13. **Обеспечить максимально широкую защиту единства семьи мигрантов,** способствуя воссоединению семей и предотвращая произвольное или незаконное вмешательство в реализацию права мигрантов на частную и семейную жизнь. Принимать позитивные меры, как на внутривосточном уровне, так и, в уместных случаях, в сотрудничестве с другими государствами, с целью обеспечения единства или воссоединения семей. Способствовать поддержанию связей между мигрантами и членами их семей. Обеспечивать, чтобы в процессах регистрации семейных отношений признавались различные существующие формы семьи, и отказаться от практики применения гетеронормативных, гендерно обусловленных или иных стереотипных либо предвзятых допущений при регистрации представителей семьи. Признать важность программ воссоединения семей трудящихся мигрантов, исключая их прямую или косвенную дискриминацию по признаку пола или сексуальной ориентации. Способствовать воссоединению

трудящихся мигрантов со своими супругами или лицами, состоящими с ними в таких отношениях, которые в соответствии с применимым правом могут быть приравнены к браку, а также находящимися на их иждивении детьми и другими лицами, которые признаются членами семьи в соответствии с применимым законодательством или применимыми двусторонними или многосторонними соглашениями между соответствующими государствами. Воздерживаться от увязки права на воссоединение семьи с уровнем дохода.

- 3.14. **Обеспечить, чтобы распоряжения о вынужденных возвращениях, депортациях, выдворениях и реадмиссиях отдавались только в случае исчерпания всех других судебных вариантов** и чтобы, в соответствующих случаях, каждое дело рассматривалось в индивидуальном порядке согласно надлежащим процессуальным нормам и при обеспечении доступа к правосудию в соответствии с международным правом, а также с учетом гендерных обстоятельств и конкретной ситуации в той мере, в которой они имеют отношение к единству семьи, и рисков нарушения прав человека в стране происхождения, транзита и назначения.
- 3.15. **Принять политические установки и программы, нацеленные на создание благоприятных условий для того, чтобы женщины-мигранты могли в полной мере участвовать в общественной жизни как в стране назначения, так и в стране происхождения**, включая их интеграцию в рынки труда, социальную интеграцию и участие в политической жизни такими способами, которые обеспечивают уважение их идентичности и защиту их прав человека, признавая, что конечные результаты этого процесса могут включать укрепление мира и процветания в общине и стране.
- 3.16. **Принять меры к обеспечению права женщин на жизнь, свободную от любой формы насилия**. Содействовать реализации стратегий с участием многих заинтересованных сторон по предотвращению насилия, включая бытовое насилие и насилие со стороны интимных партнеров, сексуальное и гендерно обусловленное насилие, вредные обычаи, насилие на рабочем месте, насилие по признаку расы, этнической принадлежности и вероисповедания, ксенофобское насилие и иные формы насилия. Создать системы текущего контроля, позволяющие выявлять женщин и девочек, подвергающихся повышенной опасности сексуальной эксплуатации, жестокого обращения и дискриминации по признаку гендерной принадлежности, с целью смягчения и предупреждения возникновения таких рисков. Это включает меры по оказанию поддержки женщинам, оставшимся «забытыми» после миграционного отъезда супруга или партнера. Принимать меры к судебному преследованию и наказанию всех связанных с миграцией нарушений прав человека женщин, будь то государственными органами или частными субъектами.

4. Доступ женщин-мигрантов и девочек-мигрантов к основанным на правах человека, гендерно ориентированным услугам

- 4.1. **Признать, что возможности и выгоды, которые миграция может предоставить женщинам и девочкам, зависят от предоставления и доступности основанных на правах человека и гендерно ориентированных услуг.**
- 4.2. **Предоставить доступ к гендерно ориентированным услугам по охране здоровья** в соответствии с международным правом, нормами и стандартами, обеспечивая, чтобы такой доступ не ограничивался на основе миграционного статуса, особенно в том, что касается охраны репродуктивного и сексуального здоровья, в том числе к безопасным и эффективным современным методам контрацепции, экстренной контрацепции, безопасным и доступным

абортам и уходу в период после аборта, охране материнского здоровья, уходу в дородовый и послеродовый периоды, услугам в связи с инфекциями, передаваемыми половым путем, и специализированному уходу за жертвами сексуального насилия. В частности, признать, что женщины с неурегулированным миграционным статусом в странах транзита и назначения зачастую ведут борьбу за получение доступа к этим услугам на безвозмездной основе и могут сталкиваться с причинением им физического вреда и риском депортации как одного из непосредственных последствий этого. Любое тестирование на ВИЧ следует проводить на добровольной основе при обеспечении до- и послетестового консультирования, с получением информированного согласия и с соблюдением неприкосновенности частной жизни.

- 4.3. **Предоставить доступ к услугам по охране психического здоровья и социальному обслуживанию** в соответствии с международным правом, нормами и стандартами, обеспечивая, чтобы такой доступ не ограничивался на основе миграционного статуса. Предоставить доступ к таким услугам с учетом культурных и языковых различий, исключая стигматизацию, и посредством информационно-пропагандистской работы и с предоставлением межкультурных посредников.
- 4.4. **Организовать предоставление конфиденциальных услуг по предотвращению и защите от гендерно обусловленного насилия и функционирующие национальные и транснациональные каналы перенаправления к соответствующим специалистам**, которые носят универсальный характер и являются доступными независимо от миграционного статуса. Обеспечить доступ к целевым услугам, включая психосоциальную поддержку, консультирование лиц, перенесших травматический стресс, юридические консультации и всеобъемлющие услуги по охране здоровья.
- 4.5. **Обеспечить доступ женщин к правосудию и надлежащему судопроизводству на всех этапах миграции**, включая предоставление безвозмездной юридической помощи и доступ к гендерно ориентированному и соответствующему культурным традициям правовому представительству, консультированию, информации и иной материальной помощи, включая услуги устного и письменного перевода, для всех мигрантов с целью создания благоприятных условий для их доступа к реализации таких прав, как право на индивидуальное рассмотрение дела, судебную и эффективную правовую защиту, право на обжалование вынесенного решения и поддержку в защите своих исковых требований. По исчерпанию национальных судебных процессуальных возможностей предоставить доступ к механизмам, действующим на региональном или международном уровне.
- 4.6. **Противодействовать препятствиям, с которыми сталкиваются женщины в получении доступа к официальным системам перевода денежных средств на родину** с целью уменьшения затрат на производство денежных переводов в соответствии с обязательствами, принятыми согласно Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Предоставить доступ к системам перевода денежных средств на родину, финансовой интеграции и обучению финансовой грамотности вне зависимости от миграционного статуса или трудоустройства в неформальном секторе. Включить гендерную перспективу в политические установки и стратегии финансовой интеграции в контексте новых платформ денежных переводов на родину.
- 4.7. **Предоставить женщинам-мигрантам доступ к безопасным и конфиденциальным услугам по приему сообщений об ущемлении их прав человека**. Обеспечить, чтобы доступ к таким услугам не зависел от иммиграционного статуса и имелся в наличии вне зависимости от того, ущемляются ли права человека в рамках семьи или общины либо такое злоупотребление совершается или оправдывается государственными или негосударственными субъектами действия. Обеспечить

наличие безопасных, соответствующих культурным традициям и гендерно ориентированных пространств и процессов, укомплектованных надлежащим образом подготовленными агентами по расследованию случаев нарушения прав человека, интервьюерами и независимыми переводчиками мужского и женского пола. Признать, что интервьюеры должны быть в достаточной мере подготовленными к тому, чтобы проявлять отзывчивость в случаях возможно перенесенного травматического и эмоционального стресса, в частности, при работе с жертвами сексуального насилия или иных форм насилия.

- 4.8. **Предоставлять женщинам и девочкам, возвращающимся на родину, всеобъемлющие социально-экономические, психологические, юридические и ориентационные услуги до, во время и по завершении процесса репатриации с целью создания благоприятных условий для их реинтеграции.** Предоставить доступ к механизмам подачи жалоб/сообщений, которые обеспечивают защиту женщин от агрессивных ответных действий, выявление случаев принуждения и жестокого обращения и реагирование на них, а также безопасную и устойчивую реинтеграцию, включая услуги по признанию и удостоверению профессиональных навыков и квалификации женщин-репатриантов.

5. Трудовые права, доступ к достойной работе и социальная защита женщин-мигрантов

- 5.1. **Обеспечить, чтобы национальное законодательство, включая конституционное и административное право, а также гражданский и трудовой кодексы закрепляли за трудящимися женщинами-мигрантами, в том числе работающими в качестве домашней прислуги, те же права и средства защиты, которые предоставляются всем трудящимся, в отношении положений и условий работы по найму, включая заработную плату, продолжительность рабочего времени, права на рабочем месте, в том числе предусмотренные в частных домохозяйствах и в договорах о временном найме или агентских соглашениях, здравоохранение и охрану труда, социальный диалог, в том числе свободу ассоциации и заключения коллективных договоров, признание профессиональных навыков и квалификации, а также социальную защиту, включая социальные услуги и страхование.** Обеспечить, чтобы наряду с этим такие законы предусматривали механизмы текущего контроля за обеспечением надлежащих условий труда женщин-мигрантов, особенно в трудовых сферах, в которых женщины преобладают.
- 5.2. **Обеспечить содействие в реализации и защиту трудовых прав женщин-мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги, в отношении, среди прочего:** нормальной продолжительности рабочего времени, компенсаций за сверхурочную работу, периодов ежедневного и еженедельного отдыха и оплачиваемых ежегодных отпусков; отпусков по беременности и родам, доступа к программам пенсионного обеспечения; права на безопасные и здоровые условия труда; ликвидации всех форм принудительного или обязательного труда; достойных бытовых условий с соблюдением неприкосновенности частной жизни; свободы передвижения и общения; эффективного признания права на заключение коллективных договоров; эффективной защиты от всех форм жестокого обращения, домогательств и насилия; права хранить у себя проездные документы и удостоверения личности; и права на смену работодателей.
- 5.3. **Усилить или предусмотреть положения о надлежащем надзоре за условиями труда** женщин-мигрантов со стороны компетентных служб занятости или надлежащим образом уполномоченных органов, например, служб трудовой инспекции. Обеспечить разработку и

принудительное правоприменение конкретных положений, относящихся к специфическим сторонам работы в качестве домашней прислуги, в соответствии с национальными законами и нормативно-правовыми актами. Проводить различие между семейным жилым пространством и рабочим местом трудящихся мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги.

- 5.4. **Создать эффективные механизмы подачи и рассмотрения жалоб** и обеспечить, чтобы трудящиеся женщины-мигранты имели право прибегнуть к обеспеченным правовой санкцией, своевременным и недорогостоящим средствам правовой защиты, включая доступ к независимому, справедливому третейскому суду и к юридической помощи по мере необходимости независимо от своего гражданства, миграционного статуса или наличия вида на жительство. Обеспечить, чтобы трудящиеся женщины-мигранты имели возможность подавать жалобы на своих работодателей или иных лиц, в том числе в связи с сексуальными домогательствами на рабочем месте, и располагали доступом к средствам правовой защиты, в том числе в случае невыплаты заработной платы и необходимости получения компенсации в связи с нарушениями трудовых прав. Обеспечить неограниченный и эффективный доступ к судебным средствам правовой защиты, не опасаясь преследования и высылки из страны. Обеспечить предоставление посреднических услуг с тем, чтобы трудящиеся мигранты и их работодатели располагали возможностью урегулировать свои разногласия с помощью посредника без обращения к официальным механизмам в тех случаях, когда это желательно.
- 5.5. **Предоставить трудящимся женщинам-мигрантам и членам их семей всесторонний доступ к компенсационным выплатам работникам, пособиям по инвалидности, в связи с хроническими заболеваниями и в случае смерти, а также дополнительным программам страхования** в отношении производственных травм и несчастных случаев независимо от их миграционного статуса или наличия вида на жительство. Обеспечить равенство доступа наряду с гражданами независимо от наличия вида на жительство или миграционного статуса, а также сохранение такого доступа по возвращении в страну происхождения.
- 5.6. **Обеспечить, чтобы двусторонние и региональные соглашения по вопросам трудовой миграции или мобильности соответствовали международному праву, нормам и стандартам в области прав человека и содержали прямые отсылки к ним.** Обеспечить, чтобы все такие соглашения содержали конкретные положения о защите прав человека и предусматривали распространение охвата услугами по охране здоровья и мер социальной защиты на трудящихся мигрантов, а также не способствовали сохранению дискриминационной практики в области трудоустройства и не ограничивали доступ женщин к рабочим визам, необходимым для трудоустройства в конкретных секторах занятости. Обеспечить, чтобы такие соглашения содержали конкретные положения в отношении трудящихся, находящихся в уязвимом положении (таких как женщины-мигранты с неурегулированным статусом или мигранты, работающие в качестве домашней прислуги), были гендерно ориентированными и предусматривали создание механизмов текущего контроля с учетом гендерного фактора. Включить положения о совместном нормативно-правовом регулировании и согласовании стандартов трудоустройства. В тех случаях, когда это возможно, заключать официальные двусторонние трудовые соглашения, а не меморандумы о взаимопонимании, не имеющие обязательной юридической силы.
- 5.7. **Обеспечить, чтобы женщины-мигранты располагали доступом к типовым трудовым договорам, и чтобы все трудовые договоры были основаны на принципах свободы, справедливости и полного согласия, а также были прозрачными, обеспеченными правовой**

санкцией и составлялись на языке, понятном трудящемуся мигранту. Включать в такие договоры положения, закрепляющие конкретные трудовые права и обрисовывающие все аспекты трудовой деятельности, в том числе, например: размеры заработной платы, пособий и вычетов; описание круга обязанностей; место, время и продолжительность работы; условия проживания (в применимых случаях); транспортное обеспечение; и льготные условия труда для беременных женщин. Требовать, чтобы работодатели скрепляли такие договоры своей подписью, и усилить нормативно-правовое регулирование таких договоров и связанных с ними визовых режимов.

- 5.8. **Обеспечить, чтобы политические установки в отношении работы по найму содействовали утверждению принципа равенства возможностей и равного обращения с женщинами-мигрантами, выходящими на рынок труда,** в частности, посредством организации программ целевой профессионально-технической подготовки, развития умений и навыков и признания квалификации, а также проведения активной политики в области управления рынком труда. Стремиться к сокращению неформальных трудовых отношений и сегментации рынка труда по признаку гендерной принадлежности и гражданства, и усиливать профессиональную мобильность как внутри, так и за пределами секторов с преобладанием женского труда. Признать, что согласованность политики в области трудовой миграции и политических установок в сфере работы по найму и социальной защиты, включая политические установки в области социального обеспечения и помощи, имеет крайне важное значение с точки зрения преодоления препятствий на пути к реализации женщинами-мигрантами возможностей получения достойной работы в странах происхождения, транзита и назначения.
- 5.9. **Разработать и укрепить политические установки в сфере социальной защиты,** которые благоприятствуют женщинам-мигрантам и членам их семей, особенно детям, и принять меры к устранению трудностей в получении доступа к средствам социальной защиты, с которыми сталкиваются женщины-мигранты, по причине квалификационных требований, дефицита средств и времени, ограничений в отношении права перевода и передачи социальных льгот, включая пенсии и социальные пакеты работников, а также вследствие отсутствия информации и наличия языковых барьеров в странах происхождения, транзита и назначения. Признать, что неспособность предоставить социальную защиту не только препятствует полной реализации прав женщин-мигрантов, но еще более сдерживает продвижение вперед в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Признать, что секторы, в которых женщины-мигранты находят работу, как правило, способствуют повышению уровня общественного благосостояния в странах назначения. Аналогичным образом, переводы денежных средств на родину, производимые женщинами-мигрантами, могут восполнять слабость систем социальной защиты в странах происхождения.
- 5.10. **Принимать меры к нормативно-правовому регулированию, лицензированию и текущему контролю деятельности агентств, брокеров и посредников по трудоустройству и найму** и положить конец эксплуататорской и мошеннической практике найма работников, включая обман (главным образом, в отношении условий труда и проживания), взимание несанкционированных сборов с работников, изъятие удостоверений личности, насилие, жестокое обращение, запугивание работников или контроль над ними, удержание заработной платы и т.п. Обеспечить, чтобы такие меры соответствовали международным трудовым нормам. Разработать программы совместной ответственности, двусторонние или многосторонние соглашения по предупреждению злоупотреблений и институционализации сотрудничества между странами в соответствии с

международными стандартами в области прав человека. Принять меры к предотвращению случаев подмены трудовых договоров в стране назначения.

- 5.11. **Устранить барьеры, ограничивающие способность трудящихся женщин-мигрантов, в частности, мигрантов, работающих в качестве домашней прислуги, вступать в профессиональные союзы, объединяться в ассоциации или вести переговоры о заключении коллективных договоров** вне зависимости от иммиграционного статуса. Обеспечить, чтобы права трудящихся мигрантов были защищены в случаях возникновения трудовых споров, коллективных действий или переговоров о заключении трудовых договоров, и чтобы работники были свободны от таких взысканий, как лишение работы или заработка, выдворение из страны и внесение в черные списки, препятствующие трудоустройству или участию в программах трудовой миграции в будущем.
- 5.12. **Принять надлежащие меры к предотвращению дискриминации в отношении трудящихся женщин-мигрантов на основании их семейного положения, брачного статуса, узаконенного сожительства или беременности,** включая запрет на увольнение по таким основаниям; предоставление отпуска по беременности и родам без потери рабочего места; и предоставление социального и юридического обслуживания, включая юридическую помощь, с тем, чтобы родители были способны сочетать семейные обязанности с трудовой деятельностью и участием в общественной жизни.
- 5.13. **Признать и ценить неоплачиваемый труд по уходу и работу по ведению домашнего хозяйства,** выполняемые женщинами-мигрантами в глобальной цепочке оказания помощи, посредством предоставления государственных услуг, создания инфраструктуры и принятия политических установок в сфере социальной защиты.
- 5.14. **Предоставить доступ к достоверной информации о трудовой миграции** женщинам на этапах перед отбытием и после прибытия в отношении регулируемых каналов миграции, положений и условий труда, а также прав и средств правовой защиты в случае их нарушения, включая доступ к юридическим консультациям. Обеспечить, чтобы женщины знали свои права человека и трудовые права. Обеспечить, чтобы консульские службы располагали встроенными механизмами регистрации, с помощью которых женщины-мигранты могли воспользоваться услугами по текущему контролю, предоставлению информации и оказанию поддержки.
- 5.15. **Принять меры к решению проблемы движущих сил нерегулируемой миграции в целях трудоустройства,** включая те факторы в странах происхождения, которые препятствуют женщинам в получении доступа к достойной работе, и те факторы в странах назначения, которые стимулируют спрос на дешевый труд, особенно в секторе ухода. Осуществлять регулирование и перевод на профессиональную основу традиционных и недооцениваемых секторов, в том числе работы по ведению домашнего хозяйства и уходу. Вести работу по расширению круга возможностей получения женщинами доступа к безопасным каналам трудоустройства во всех секторах, а не только тех, которые традиционно ассоциируются с женским трудом.